

32004R0911

2004 4 30

EUROPOS SĄJUNGOS OFICIALUSIS LEIDINYS

L 163/65

KOMISIJOS REGLAMENTAS(EB) Nr. 911/2004**2004 m. balandžio 29 d.****įgyvendinantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1760/2000 dėl ausies įsagų, pasų ir ūkių registrų****(tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

nacionalines nuostatas iš anksto įsigyti ausies įsagų kiekį, kurio jiems reikia ne ilgesniu kaip vienerių metų laikotarpiu.

atsižvelgdama į 2000 m. liepos 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1760/2000, nustatantį galvijų identifikavimo bei registravimo sistemą, reglamentuojantį jautienos bei jos produktų ženklinimą ir panaikinantį Tarybos reglamentą (EB) Nr. 820/97 ⁽¹⁾, ypač į jo 7 straipsnio 1 dalį ir 10 straipsnio a, b ir c punktus,

(5) Tikslinga numatyti, kokia informacija bus pateikta pakeistuose ausų įsaguose, pametus ausies įsagą.

(6) Tikslinga nustatyti tam tikras minimalias vienodas ausies įsagų eskizo ir maketo taisykles.

kadangi:

(1) 1997 m. gruodžio 29 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2629/97, nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 820/97 dėl prie ausų tvirtinamų įsagų, ūkių registrų bei pasų, naudojamų pagal galvijų identifikavimo ir registravimo sistemą, įgyvendinimo taisykles ⁽²⁾, buvo keletą kartų iš esmės keičiamas. Siekiant Bendrijos teisės aktų aiškumo ir nuoseklumo, šios taisyklės turėtų būti išdėstytos viename akte. Atitinkamai Reglamentas (EB) Nr. 2629/97 turėtų būti panaikintas ir pakeistas šiuo reglamentu.

(7) Nuostatos dėl ausies įsagų informacijos turinio turėtų būti peržiūrėtos atsižvelgiant į Reglamente (EB) Nr. 1760/2000 numatytos kompiuterinės duomenų bazės sukūrimą.

(8) Pase ir registre pateikta informacija turėtų sudaryti galimybę atsekti gyvulius.

(2) Ausų įsaguose turėtų būti pateikta informacija apie kilmės valstybę narę kartu su informacija apie atskirą gyvulį. Tinkamiausia tokios informacijos šifruota forma yra dviejų raidžių šalies kodas su ne daugiau kaip 12 skaitmenų. Be šalies kodo ir ne daugiau kaip 12 skaitmenų, galėtų būti leidžiama naudoti ir brūkšninis kodas.

(9) Informacija turėtų atitikti informaciją, įtrauktiną į kompiuterinę duomenų bazę, numatytą 1964 m. birželio 26 d. Tarybos direktyvoje 64/432/EEB dėl gyvūnų sveikatos problemų, turinčių įtakos Bendrijos vidaus prekybai galvijais ir kiaulėmis ⁽³⁾.

(3) Tikslinga atsižvelgti į tam tikrų valstybių narių kompetentingos institucijos nurodytus sunkumus dėl galvijų identifikavimo kodo ir iki pereinamojo laikotarpio pabaigos leisti toms institucijoms naudoti ausies įsagus su raidiniu skaitmeniniu kodu. Be to, tikslinga atsižvelgti į Italijos kompetentingos institucijos nurodytus sunkumus ir leisti šiai institucijai naudoti ne daugiau kaip tris papildomus ženklus, jeigu jie nėra skaitmeninio kodo dalis.

(10) Valstybių narių nustatytinas gyvulius laikantiems asmenims nuo trijų iki septynių dienų laikotarpis, per kurį jie turi pranešti apie gyvulių vežimus, gimimus ir kritimą, turėtų būti susijęs su įvykio data. Tačiau, tikslinga atsižvelgti į valstybių narių nurodytus sunkumus dėl pranešimo apie gimimus per numatytą terminą ir dėl to leisti valstybėms narėms nustatyti atitinkamą laikotarpį nuo dienos, kai gyvuliui įsegamas ausies įsagas.

(4) Siekiant išvengti Bendrijos vidaus prekybos galvijais sunkumų ir paaiškinti dabartines taisykles, būtina leisti gyvulius laikantiems asmenims, jeigu jie to nori, pagal

(11) Tikslinga atsižvelgti į valstybių narių nurodytus sunkumus dėl pasuose, kurie pridedami prie iki 1998 m. sausio 1 d. gimusių galvijų, pateiktinos informacijos. Turėtų būti atsižvelgta ir į sunkumus, kurie buvo nurodyti rengiantis Čekijos, Estijos, Kipro, Latvijos, Lietuvos, Vengrijos, Maltos, Lenkijos, Slovėnijos ir Slovakijos stojimui, dėl pasų, kurie pridedami prie iki 2004 m. sausio 1 d. gimusių galvijų.

⁽¹⁾ OL L 204, 2000 8 11, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais 2003 m. Stojimo aktu.

⁽²⁾ OL L 354, 1997 12 30, p. 9. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2003 m. Stojimo aktu.

⁽³⁾ OL L 121, 1964 7 29, p. 1977/64. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 21/2004 (OL L 5, 2004 1 9, p. 8).

- (12) Tikslinga numatyti galimybę paminėti tam tikrą informaciją apie pasus, pridedamus prie iki 1998 m. sausio 1 d. gimusių galvijų, ir iki 2004 m. sausio 1 d. gimusių galvijų Čekijos, Estijos, Kipro, Latvijos, Lietuvos, Vengrijos, Maltos, Lenkijos, Slovėnijos ar Slovakijos atveju. Dėl tos leidžiančios nukrypti nuostatos neturėtų kilti abejonių, susijusių su pareiga paminėti tą informaciją galvijų, gimusių kurioje nors valstybės narės teritorijoje, kurioje toks reikalavimas numatytas nacionalinėmis taisyklėmis, pasuose.
- (13) Atsižvelgiant į kontrolės priemones, susijusias su Bendrijos pagalbos schemomis, pase būtina nurodyti tam tikrą informaciją, susijusią su priemokomis, kaip numatyta 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamente (EB) Nr. 1254/1999 dėl bendro galvijienos rinkos organizavimo⁽¹⁾.
- (14) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I SKYRIUS

AUSIES ĮSAGAI

1 straipsnis

1. Ausies įsaguose nurodomas kompetentingos institucijos, kuri paskyrė ausies įsagus, pavadinimas, kodas arba logotipas bei 2 dalyje numatyti ženklai.
2. Ausies įsagų identifikavimo kodą sudarantys ženklai yra šie:
 - a) pirmieji du ženklai identifikuoja ūkio, kurioje gyvulys buvo identifikuotas pirmą kartą, valstybę narę; tam tikslui naudojamas I priede nurodytas dviejų raidžių šalies kodas;
 - b) po šalies kodą žyminčių ženklų eina skaitmenys, kurių turi būti ne daugiau kaip 12; tačiau Ispanija, Airija, Italija, Portugalija ir Jungtinė Karalystė gali turėti savo 12 skaitmenų raidinio skaitmeninio kodo, nurodomo po šalies kodo gyvuliams, gimusiems iki 1999 m. gruodžio 31 d., o Ispanijos, Airijos, Italijos, Portugalijos ir Jungtinės Karalystės atveju – gyvuliams, gimusiems iki 2000 m. birželio 30 d., sistemą.
3. Be 1 dalyje numatytos informacijos, kompetentinga institucija gali leisti naudoti brūkšninį kodą.
4. Nukrypdamas nuo 2 dalies b punkte nustatyto riboto ženklų skaičiaus, Italijos kompetentinga institucija gali leisti naudoti ne daugiau kaip tris papildomus ženklus po toje dalyje numatytos ženklų sekos. Tačiau šie ženklai neturi būti 2 dalyje nurodyto identifikavimo kodo dalis.

⁽¹⁾ OL L 160, 1999 6 26, p. 21. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1782/2003 (OL L 270, 2003 10 21, p. 1).

5. Gyvulių laikytojams turėtų būti leista, jeigu jie to nori ir laikantis taikomų nacionalinių nuostatų, iš anksto įsigyti ausies įsagų kiekį, kurio jiems reikia ne ilgesniu kaip vienerių metų laikotarpiu. Kompetentinga institucija ūkiams, kuriose laikoma ne daugiau kaip penki gyvuliai, negali iš anksto skirti daugiau nei penkias ausies įsagų poras.

6. Pametęs ausies įsagą, pakeistuose ausies įsaguose, be numatytos informacijos ir atskirai nuo jos, romėniškais skaitmenimis gali būti nurodytas ženklas, pažymintis pakeisto ausies įsago eilės numerį. Tokiu atveju 2 dalyje numatytas identifikavimo kodas lieka nepakitęs. Valstybės narės naudojamuose pakeičiančiuose ausies įsaguose gyvuliams, gimusiems kitoje valstybėje narėje, be jį išdavusios kompetentingos institucijos kodo ar logotipo, turi būti nurodomas bent jau tas pats identifikavimo kodas.

2 straipsnis

Ausies įsagai turi atitikti šiuos reikalavimus:

- a) jie turi būti iš lankstaus plastiko;
- b) jie turi būti apsaugoti nuo suklastojimo ir lengvai perskaitomi visą gyvulio gyvenimą;
- c) jie negali būti naudojami pakartotinai;
- d) jie turi išlikti prisegti prie gyvulio nežalodami jo;
- e) juose turi būti tik įrašai, kurių negalima panaikinti, kaip numatyta 1 straipsnyje.

3 straipsnis

Pirmojo ausies įsago pavyzdys yra toks:

- a) jį sudaro dvi dalys: vyriškajai ir moteriškajai lyčiai skirtos dalys;
- b) kiekvienoje ausies įsago dalyje yra tik 1 straipsnyje numatyta informacija;
- c) kiekvienai daliai skirtas ausies įsago ilgis yra ne mažiau kaip 45 mm;
- d) kiekvienai daliai skirtas ausies įsago plotis yra ne mažiau kaip 55 mm;
- e) minimalus ženklų aukštis turi būti 5 mm.

4 straipsnis

Valstybės narės antrajam ausies įsagai gali pasirinkti kitą medžiagą ar kitą jo pavyzdį bei gali nuspręsti įrašyti papildomą informaciją, jeigu laikomasi 1 straipsnio 1 ir 2 dalyse numatytų informacijos reikalavimų.

5 straipsnis

Valstybės narės pateikia viena kitai ir Komisijai pirmojo ir antrojo ausies įsagų pavyzdžius, kaip numatyta 3 ir 4 straipsniuose.

II SKYRIUS

PASAI IR ŪKIŲ REGISTRAI

6 straipsnis

1. Pasuose turi būti pateikta bent ši informacija:

- a) Direktyvos 64/432/EEB 14 straipsnio 3 dalies c punkto 1 papunkčio 1–7 įtraukose nurodyta informacija;
- b) informacija, nurodyta:
 - i) Direktyvos 64/432/EEB 14 straipsnio 3 dalies c punkto 2 papunkčio antrojoje įtraukoje, arba
 - ii) 14 straipsnio 3 dalies c punkto 2 papunkčio pirmojoje įtraukoje, jeigu Reglamento (EB) Nr. 1760/2000 5 straipsnyje numatyta duomenų bazė veikia visapusiškai.
- c) gyvulių laikytojo(-ų) parašas, išskyrus vežėją; jeigu duomenų bazė veikia visapusiškai, kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 1760/2000 6 straipsnio 3 dalies pirmojoje įtraukoje, pateikiamas tik paskutinio gyvulių laikytojo parašas;
- d) išduodančiosios institucijos pavadinimas;
- e) paso išdavimo data.

2. Nepažeidžiant Tarybos direktyvos 91/628/EEB dėl gyvulių apsaugos juos vežant⁽¹⁾ priedo I skyriaus A dalies 1 punkto, iki keturių savaičių amžiaus veršelis gali būti pervežamas, jeigu jo bamba sugijusi. Tokiu atveju valstybė narė gali numatyti, kad jis būtų pervežamas pridėjus laikinąjį pasą, kuriame pateikta bent jau 1 dalyje nurodyta informacija kompetentingos institucijos patvirtinta forma.

Laikinąjį pasą išduoda pirmasis veršelį laikantis asmuo, o jį pildo kiekvienas paskesnis veršelį laikantis asmuo, išskyrus vežėjus. Veršelio laikytojas pateikia kompetentingai institucijai laikinąjį pasą prieš tai, kol veršeliui sueina keturios savaitės, arba per septynias dienas po to, kai veršelis krenta arba yra paskerdžiamas nesulaukęs keturių savaičių amžiaus. Jeigu veršelis dar gyvas, kompetentinga institucija, per 14 dienų nuo tada, kai gavo laikinąjį pasą, išduoda galutinį pasą 1 dalyje nustatyta tvarka. Galutiniuose pasuose įrašoma išsami informacija apie visus ankstesnius veršelio pervežimus, kurie užregistruoti laikinajame pase.

⁽¹⁾ OL L 340, 1991 12 11, p. 17. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EB) Nr. 806/2003 (OL L 122, 2003 5 16, p. 1).

Veršelis su laikinuoju pasu negali būti pervežamas iš vieno ūkio į kitą daugiau kaip du kartus. Šioje dalyje pervežimas iš vieno ūkio į kitą per turgavietę arba gyvulių surinkimo centrą laikomas vienu pervežimu, jeigu turgaviečių administracija arba gyvulių surinkimo centras, kompetentingai institucijai paprašius, gali pateikti visą informaciją apie gyvulių judėjimą per turgavietę ar gyvulių surinkimo centrą.

3. Nukrypstant nuo 1 dalies a punkto nuostatų, Direktyvos 64/432/EEB 14 straipsnio 3 dalies c punkto 1 papunkčio antrojoje ir penktojoje įtraukose numatyta informacija nėra privaloma iki 1998 m. sausio 1 d. gimusių galvijų pasų atveju. Šioje dalyje numatyta leidžianti nukrypti nuostata nepažeidžia pareigos pateikti pirmiau minėtą informaciją, jeigu toks reikalavimas numatytas nacionalinėmis taisyklėmis. Valstybės narės praneša viena kitai ir Komisijai apie taisykles, kurios yra veiksmingai taikomos šioje dalyje nurodytai informacijai.

4. 3 dalyje numatyta leidžianti nukrypti nuostata Čekijos Respublikai, Estijai, Kiprui, Latvijai, Lietuvai, Vengrijai, Maltai, Lenkijai, Slovėnijai ir Slovakijai taikoma galvijų, gimusių iki 2004 m. sausio 1 d., atveju.

7 straipsnis

Be 6 straipsnyje nurodytos informacijos, pase nurodoma informacija apie buliams skirtas išmokas, kaip numatyta Tarybos reglamento (EB) Nr. 1254/99 4 straipsnyje:

- a) paraiška ar dotacija: pirmoji amžiaus grupė;
- b) paraiška ar dotacija: antroji amžiaus grupė.

8 straipsnis

Kiekvieno ūkio registre pateikiama bent ši informacija:

- a) Direktyvos 64/432/EEB 14 straipsnio 3 dalies c punkto 1 papunkčio 1–4 įtraukose nurodyta atnaujinta informacija;
- b) ūkyje laikomo gyvulio kritimo data;
- c) išvežant gyvulius iš ūkio, gyvulio laikytojo vardas, pavardė ir adresas, išskyrus vežėją; arba ūkio, į kurį gyvulys perkeltas, identifikavimo kodas, o taip pat išvežimo data;
- d) atvežant gyvulį į ūkį, gyvulio laikytojo vardas, pavardė ir adresas, išskyrus vežėją; arba ūkio, iš kurio gyvulys buvo perkeltas, identifikavimo kodas, o taip pat atvežimo data;
- e) registrą tikrinančios kompetentingos institucijos atstovo vardas, pavardė ir parašas bei datos, kada tokie patikrinimai buvo atliekami.

9 straipsnis

Gimimų atveju, nustatant nuo trijų iki septynių dienų laikotarpį, per kurį gyvulių laikytojas turi pranešti apie įvykius, kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 1760/2000 7 straipsnio 1 dalyje, valstybės narės atitinkamo laikotarpio pradžią gali pradėti skaičiuoti nuo dienos, kada gyvuliui išegamas ausies išagas, jeigu dėl šių datų nekils painiavos kuriame nors dokumente.

10 straipsnis

Valstybės narės pateikia viena kitai ir Komisijai paso ir jos teritorijoje naudojamo valdų registro pavyzdį.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. balandžio 29 d.

III SKYRIUS

BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS*11 straipsnis*

1. Reglamentas (EB) Nr. 2629/97 panaikinamas.
2. Nuorodos į Reglamentą (EB) Nr. 2629/97 laikomos nuorodomis į šį reglamentą ir aiškinamos pagal šio reglamento II priede pateiktą koreliacijos lentelę.

12 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2004 m. gegužės 1 d.

Komisijos vardu

David BYRNE

Komisijos narys

I PRIEDAS

Galvijo ausies įsago kodas prasideda raidėmis, identifikuojančiomis kilmės valstybę narę pagal šią lentelę:

Kilmės valstybė narė	ISO-kodas
Airija	IE
Austrija	AT
Belgija	BE
Čekijos Respublika	CZ
Danija	DK
Estija	EE
Graikija	EL
Ispanija	ES
Italija	IT
Jungtinė Karalystė	UK
Kipras	CY
Latvija	LV
Lenkija	PL
Lietuva	LT
Liuksemburgas	LU
Malta	MT
Nyderlandai	NL
Portugalija	PT
Prancūzija	FR
Slovakija	SK
Slovėnija	SI
Suomija	FIN
Švedija	SE
Vengrija	HU
Vokietija	DE

II PRIEDAS

KORELIACIJOS LENTELĖ

Reglamentas (EB) Nr. 2629/97	Šis reglamentas
1 straipsnis	1 straipsnis
2 straipsnis	2 straipsnis
3 straipsnis	3 straipsnis
4 straipsnis	4 straipsnis
5 straipsnis	5 straipsnis
6 straipsnio 1, 2 ir 4 dalys	6 straipsnis
7 straipsnis	7 straipsnis
8 straipsnis	8 straipsnis
9 straipsnis	10 straipsnis
-	11 straipsnis
10 straipsnis	12 straipsnis
Priedas	I priedas
-	II priedas
-	-